

Zmluva o usporiadaní divadelných predstavení

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi:

Názov:	Slovenské národné divadlo
Sídlo:	Pribinova 17, 819 01 Bratislava
Zastúpené:	Mgr. art Marián Chudovský, generálny riaditeľ SND Doc. Roman Polák, riaditeľ Činohry SND
IČO:	00 164 763
IČ pre DPH:	SK 2020829954
Bankové spojenie:	
(ďalej len „SND“)	

a

Názov:	Pohoda Festival s.r.o.
Sídlo:	Zochova 6 - 8, 811 03 Bratislava
Zastúpené:	Michal Kaščák, konateľ
IČO:	45 639 043
DIČ:	2023064758
IČ DPH:	SK 2023064758
Bankové spojenie:	
(ďalej len „usporiadateľ“)	

1 Predmet zmluvy

1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok usporiadania divadelných predstavení SND v rámci festivalu Bažant Pohoda 2013.

1.2 SND sa zaväzuje uskutočniť divadelné predstavenia hier:

a.) **HOLLYROTH, alebo Robert Roth spíva Jana Hollého mrzkoti a pomerkováňa** v rámci festivalu Bažant Pohoda v priestore scény Európa dňa 12. júla 2013 o 09.30 hod.,

b.) **Pavol Dobšínský, Anton Korenčí, Juraj Bielik. Mechúrik - Koščúrik** v rámci festivalu Bažant Pohoda v priestore Daylong Kids Park dňa 13. júla 2013 o 10.00 hod.,

(ďalej len „divadelné predstavenia“).

1.3 Usporiadateľ sa zaväzuje zaplatiť SND za uskutočnenie divadelných predstavení podľa bodu 1.2 tejto zmluvy dohodnutú odmenu.

2 Podmienky uskutočnenia divadelného predstavenia

2.1 SND sa zaväzuje:

- a) uskutočniť divadelné predstavenia formou verejného vykonania divadelných hier,
- b) zabezpečiť umeleckú kvalitu divadelných predstavení,

- c) zrealizovať pred divadelnými predstaveniami stavbu scény, svetelnú a hereckú skúšku,
- d) po divadelných predstaveniach zabezpečiť demontáž a nakladenie dekorácie do vozidla prevážajúceho dekoráciu,
- e) zabezpečiť a uhradiť včasnú spätnú prepravu umeleckých a technických pracovníkov na miesto konania divadelných predstavení,
- f) zabezpečiť a uhradiť včasnú spätnú prepravu dekorácií, kostýmov a rekvizít na miesto konania divadelných predstavení,
- g) zabezpečiť vyplatenie diel svojim umeleckým a technickým pracovníkom podieľajúcim sa na realizácii divadelných predstavení a uhradiť poistenie týchto osôb,
- h) poskytnúť usporiadateľovi propagačné materiály k divadelným predstaveniam v dostatočnom časovom predstihu,
- i) poskytnúť usporiadateľovi požiadavky na technické vybavenie hracích priestorov, požiadavky na služby technického personálu a organizačné požiadavky (všetko ako príloha č. 1),
- j) spolupracovať s organizátorom pri mediálnych aktivitách počas festivalu.

2.2 Usporiadateľ sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť organizáciu podujatia v súlade s požiadavkami SND (príloha č.1) a s ohľadom na charakter a povahu podujatia a reálny počet divákov,
- b) zabezpečiť a uhradiť priestory na stavbu scény, skúšku a uskutočnenie divadelných predstavení vrátane potrebného zázemia podľa požiadaviek SND (príloha č. 1),
- c) v zmysle technických informácií (príloha č. 1) zabezpečiť a uhradiť služby kvalifikovaných pracovníkov na technickú spoluprácu pri príprave a realizácii divadelných predstavení,
- d) v dňoch uskutočnenia divadelných predstavenia zabezpečiť a uhradiť služby obslužného, požiarneho a bezpečnostného personálu podľa platných bezpečnostných predpisov vzťahujúcich sa na podujatia tohto charakteru, s ohľadom na charakter a povahu podujatia a reálny počet divákov,
- e) zabrániť v účasti na predstaveniach osobám pod zjavným vplyvom alkoholu alebo iných omamných látok, zabrániť rušeniu predstavení nevhodným správaním, zabezpečiť aby takéto osoby boli okamžite odvedené mimo priestor hľadiska,
- f) s ohľadom na charakter a povahu podujatia zabezpečiť počas priestorovej skúšky a predstavenia minimalizáciu okolitého hluku a ruchu. A to najmä vypnutie resp. utlmenie akéhokoľvek zvukového zdroja (televízia, rádio a pod.) v blízkosti hracieho priestoru, ktorý by rušil priestorovú skúšku alebo predstavenie,
- g) zabezpečiť priamy prístup nákladného vozidla s dekoráciou k miestu konania divadelných predstavení alebo zabezpečiť prevoz alebo prenos dekorácie z parkoviska k hracím priestorom a späť,
- h) zabezpečiť prístup pre osobné a nákladné autá do priestorov určených pre parkovanie festivalových účinkujúcich. ŠPZ vozidiel spresní SND v dostatočnom časovom predstihu,
- i) poskytnúť voľný vstup na festival účinkujúcim, technickému personálu a doprovodu. Počet osôb spresní SND v dostatočnom časovom predstihu.

- j) zabezpečiť vstup pre účinkujúcich, technickému personálu a doprovodu do priestorov vyhradených pre festivalových účinkujúcich v čase prípravy a konania divadelných predstavení,
 - k) zabezpečiť pre účinkujúcich, technický personál a doprovod občerstvenie v čase prípravy predstavenia (stavba dekorácie, príprava ozvučenia a osvetlenia, priestorová skúška), predstavenia a počas demontáže dekorácie.
- 2.3 SND sa zaväzuje dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a predpisy o ochrane pred požiarom platné pre priestory, v ktorých bude hostovanie podľa tejto zmluvy prebiehať a s ktorými bolo usporiadateľom oboznámené.

3 Finančné podmienky

- 3.1 Usporiadateľ zaplatí SND za uskutočnené divadelné predstavenia podľa tejto zmluvy dohodnutú odmenu vo výške:

a.) za predstavenie uvedené v bode 1.2 a.) produkčné náklady vo výške **1200,- EUR** (slovom: jedentisíc dvesto eur). a honorár vo výške **900,- EUR** (slovom: deväťsto eur);

b.) za predstavenie uvedené v bode 1.2 b.) produkčné náklady vo výške **1500,- EUR** (slovom: jedentisíc päťsto eur). a honorár vo výške **900,- EUR** (slovom: deväťsto eur);

Usporiadateľ uhradí dohodnutú odmenu na základe faktúry vystavenej SND do 14 pracovných dní po uskutočnení divadelného predstavenia. V prípade, že usporiadateľ neuhradí faktúru včas uplatní SND voči nemu úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

- 3.2 SND sa zaväzuje uhradiť všetky tantiémy a iné poplatky, ktorými sú divadelné predstavenia zaťažené.

4 Všeobecné podmienky

- 4.1 Usporiadateľ môže zmluvne dohodnuté predstavenia zrušiť. V prípade, že usporiadateľ zruší jedno alebo obe dohodnuté divadelné predstavenia najneskôr do 14 dní pred ich plánovaným uskutočnením, zaväzuje sa uhradiť SND storno poplatok vo výške 50% honoráru stanovenom v článku 3 bod 3.1 a.), b.) tejto zmluvy. V prípade, že usporiadateľ zruší jedno alebo obe dohodnuté divadelné predstavenia menej ako 14 dní pred jeho plánovaným uskutočnením, zaväzuje sa uhradiť SND storno poplatok vo výške 75% honoráru stanovenej v článku 3 bod 3.1 a.), b.) tejto zmluvy. Písomné oznámenie o zrušení divadelného predstavenia je povinný usporiadateľ zaslať doporučenou zásielkou prostredníctvom poštovej služby, pričom rozhodujúci je dátum prijatia zásielky SND. Odoslanie zásielky usporiadateľ preukáže príslušným podacím listkom. Oznámenie o zrušení divadelného predstavenia sa považuje za doručené dňom, kedy ju SND odmietne prijať. SND nebude od usporiadateľa vymáhať produkčné náklady uvedené v článku 3 bod 3.1 a.), b.) v prípade zrušenia jedného alebo oboch divadelných predstavení.
- 4.2 V prípade neuskutočnenia divadelného predstavenia z dôvodu nezabezpečenia technických a organizačných podmienok zo strany usporiadateľa, zaväzuje sa usporiadateľ uhradiť SND zmluvnú pokutu vo výške produkčných nákladov a honoráru dohodnutých v článku 3 bod 3.1 a.), b.) tejto zmluvy v plnej výške.

- 4.3 Usporiadateľ nesie zodpovednosť za prípadné nevhodné správanie divákov a je povinný zabezpečiť plynulý a pokojný chod predstavenia. V prípade, že bude jedno alebo obe predstavenia zrušené z dôvodu nevhodného sa správania divákov zaväzuje sa usporiadateľ uhradiť SND zmluvnú pokutu vo výške produkčných nákladov a honoráru dohodnutého v článku 3 bod 3.1 a.), b.) tejto zmluvy v plnej výške.
- 4.4 Účinkujúci v predstaveniach majú právo prerušiť predstavenie alebo ho aj predčasne ukončiť podľa svojho uváženia v prípade, že sa divák či diváci budú správať nevhodne. Za nevhodné správanie počas divadelného predstavenia sa bude považovať predovšetkým: fyzické a hlasné slovné vulgárne prejavy, pokrikovanie, hádzanie predmetov na scénu a účinkujúcich a iné. V takomto prípade má SND nárok na náhradu produkčných nákladov a honoráru dohodnutého v článku 3 bod 3.1 a.), b.) tejto zmluvy v plnej výške. Na toto ustanovenie sa nevzťahuje ustanovenie čl. IV bod 4.4 tejto Zmluvy.
- 4.3 V prípade, že sa jedno alebo obe predstavenia neuskutočnia z dôvodu nepriaznivého počasia ponesie každá zmluvná strana svoje náklady. O zrušení predstavenia z dôvodu nepriaznivého počasia rozhoduje usporiadateľ spoločne so zástupcom SND.
- 4.4 V prípade, že sa odohrá minimálne 60 minút z divadelného predstavenia od jeho skutočného začiatku, bude sa predstavenie považovať za odohrané a usporiadateľ uhradí SND produkčné náklady a honorár dohodnutý v článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy.
- 4.5 Usporiadateľ má právo po dohode so zástupcom SND posunúť začiatok oboch predstavení na neskoršiu hodinu z dôvodu nepriaznivého počasia. Usporiadateľ môže po dohode so zástupcom SND obe predstavenia z dôvodu nepriaznivého počasia na 15 minút maximálne však 20 minút prerušiť a následne v ňom pokračovať.
- 4.4 V prípade, že sa divadelné predstavenie neuskutoční z dôvodu tzv. vyššej moci (prírodná katastrofa, živelná pohroma, štátny smútok a pod.) ponesie každá zmluvná strana svoje náklady.
- 4.5 SND si vyhradzuje právo prípadnej zmeny divadelného predstavenia pre náhle ochorenie člena súboru po dohode s usporiadateľom.
- 4.6 Usporiadateľ je oprávnený vyhotovovať si z divadelného predstavenia obrazové, zvukové alebo zvukovo-obrazové záznamy v maximálnej dĺžke 3 minúty, ktoré môžu byť použité len pre potreby aktuálneho spravodajstva a dokumentu o festivale. Usporiadateľ môže urobiť záznam predstavenia pre archívne účely, ktorý však nesmie byť poskytnutý tretím osobám. Záznam dlhší ako 3 minúty, s výnimkou záznamu na archívne účely, musí byť predmetom osobitnej zmluvy. Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť všetky náklady, ktoré vzniknú SND v súvislosti s porušením povinnosti podľa tohto bodu Zmluvy, ako aj zmluvnú pokutu vo výške 500€ za takéto porušenie.
- 4.7 Všetky aktivity súvisiace s propagáciou divadelného predstavenia je usporiadateľ povinný vopred konzultovať s Centrom marketingu SND. Usporiadateľ nesmie akýmkoľvek spôsobom priamo spájať divadelné predstavenia s inými ako oficiálnymi partnermi SND. Rovnako tak nesmie prísť činnosťou Usporiadateľa ku konfliktu záujmov v oblasti marketingových partnerstiev usporiadateľa a SND. V prípade závažného porušenia tohto ustanovenia má SND právo okamžite odstúpiť od zmluvy a uplatniť voči usporiadateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500€ (slovom: päťsto eur) Usporiadateľ je v prípade porušenia tohto bodu zmluvy povinný nahradiť akékoľvek

náklady a akúkoľvek náhradu škody spôsobenú v súvislosti s porušením tohto ustanovenia, ktorá vznikne SND.

- 4.8 Usporiadateľ vyhlasuje, že je oboznámený, kto sa považuje za oficiálnych partnerov a za marketingové partnerstvá SND a zaväzuje sa tieto skutočnosti rešpektovať.
- 4.9 Usporiadateľ nesmie akýmkoľvek spôsobom priamo či nepriamo spájať divadelné predstavenia s politickými subjektmi. V prípade porušenia tohto ustanovenia má SND právo okamžite odstúpiť od zmluvy a usporiadateľ uhradí SND produkčné náklady a honorár dohodnutý v článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy.

5 Záverečné ustanovenia

- 5.1 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 5.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 5.3 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) exemplároch, z ktorých každá strana dostane dve vyhotovenia. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 - Technické zabezpečenie host'ovania SND.
- 5.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 5.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 5.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácii) v znení neskorších predpisov).

V Bratislave:.....

V Bratislave:

.....
Doc. Roman Polák
riaditeľ Činohry SND

.....
Michal Kaščák
konateľ Pohoda Festival s.r.o.

.....
Mgr. art. Marián Chudovský
generálny riaditeľ SND

Technické a organizačné zabezpečenie host'ovania SND

Organizačné požiadavky - Hollý / Roth (termín predstavenia: 12.7.2013):

a.) zázemie:

- účinkujúci: 1 uzamykateľná alebo trvale strážená miestnosť (šatňa) v blízkosti javiska vybavená väčším zrkadlom, 4 stoličkami, 2 stolmi, 2 vešiakmi,
- technický personál: 1 uzamykateľná alebo trvale strážená miestnosť (šatňa) vybavená stolom, stoličkami,
- prenosná toaleta v blízkosti šatne a javiska výlučne pre potreby účinkujúcich a technického personálu,
- sprcha v bezprostrednej blízkosti javiska alebo zabezpečenie transportu pána Rotha do hotela okamžite po skončení predstavenia.

Technické požiadavky - Hollý / Roth (termín predstavenia: 12.7.2013):

a.) javisko:

- požadované rozmery:
- ďalšie požiadavky na vybavenie javiska:
- sedenie: stoličky (tonetky) dodá SND

b.) svetlo:

- svetelný pult:
- špecifikácia osvetlenia:

c.) zvuk:

- špecifikácia ozvučovacej techniky:

d.) ostatné:

- počas predstavenia sa na javisku používa otvorený oheň: *popis efektu*: horiaci papier v nádobe. Účinkujúci má po celý čas na javisku pre prípad potreby pripravenú vodu na uhasenie.

Časový harmonogram - Hollý / Roth (termín predstavenia: 12.7.2013) :

a.) stavba / demontáž :

stavba	dátum: štvrtok, 11.7.2013	od: po 21.30 hod.	do: -
	jav. technika (počet personálu na výpomoc): min. 4		
demontáž	po skončení predstavenia v piatok 12.7.2013 (koniec o 10.50 hod.)		
	personál na výpomoc - jav. technika: min. 4 zvukári: min. 1 osvetľovači: min. 1		

b.) svietenie:

<i>svietenie príprava</i>	dátum: štvrtok, 11.7.2013	od: po 21.30 hod.	do: -
	osvetľovači (počet personálu na výpomoc): min. 1		
<i>svietenie predstavenie</i>	dátum: piatok, 12.7.2013	od: 08.00	
	osvetľovači (počet personálu na výpomoc): min. 1		

c.) zvuk:

<i>zvuk príprava</i>	dátum: štvrtok, 11.7.2013	od: po 21.30 hod.	do: -
	zvukári (počet personálu na výpomoc): min. 1		
<i>zvuk predstavenie</i>	dátum: piatok, 12.7.2013	od: 08.00 hod.	
	zvukári (počet personálu na výpomoc): min. 1		

d.) príchod technický pracovníkov *:

<i>dekorácia</i>	dátum: 11.7.2013	čas: v priebehu dňa, najneskôr o 21.00 hod.	počet: 1 (šofér)
	dátum: 12.7.2013	čas: najneskôr 08.00 hod.	
<i>javisková technika</i>	dátum: 11.7.2013	čas: v priebehu dňa, najneskôr o 21.00	počet: 2
	dátum: 12.7.2013	čas: najneskôr 08.00 hod.	
<i>osvetľovači</i>	dátum: 11.7.2013	čas: v priebehu dňa, najneskôr o 21.00	počet: 2
	dátum: 12.7.2013	čas: najneskôr 08.00 hod.	
<i>zvukári</i>	dátum: 11.7.2013	čas: v priebehu dňa, najneskôr o 21.00	počet: 1
	dátum: 12.7.2013	čas: najneskôr 08.00 hod.	
<i>garderoba a masky</i>	dátum: 11.7.2013	čas: v priebehu dňa, najneskôr o 21.00	počet: 2
	dátum: 12.7.2013	čas: najneskôr 08.00 hod.	

*všetky príchody a odchody v prípade potreby spresní zodpovedný pracovník SND

e.) príchod umeleckých pracovníkov a doprovodu:

<i>umeleckí pracovníci a doprovod</i>	dátum: 11.7.2013	čas: v priebehu dňa, najneskôr o 21.00 hod.	počet: účinkujúci: 1 šoféri: 2 doprovod: 4
	dátum: 12.7.2013	čas: najneskôr 08.00	počet:

		hod.	účinkujúci: 1 šoféri: 2 doprovod: 4
--	--	------	---

f.) priestorová skúška o 08.00 hod.

g.) predstavenie: o 09.30 hod.; dĺžka trvania predstavenia: 75 minút bez prestávky

h.) ostatné požiadavky: umožniť divákovi vstup do hracieho priestoru 15 minút pred začiatkom predstavenia

Organizačné požiadavky - Mechúrik / Koščúrik (termín predstavenia: 13.7.2013):

a.) zázemie:

- účinkujúci: 2 uzamykateľné alebo trvale strážené miestnosti (šatne) v blízkosti javiska. Každá miestnosť vybavená väčším zrkadlom, 7 stoličkami, 2 stolmi, 3 vešiakmi;
- technický personál: 1 uzamykateľná alebo trvale strážená miestnosť (šatňa) vybavená stolom, stoličkami;
- prenosná toaleta v blízkosti šatne a javiska výlučne pre potreby účinkujúcich a technického personálu;
- zdroj tečúcej vody v bezprostrednej blízkosti javiska (umytie sa účinkujúcich od líčidiel po predstavení)

Technické požiadavky - Mechúrik / Koščúrik (termín predstavenia: 13.7.2013):

a.) javisko:

- požadované rozmery:
- ďalšie požiadavky na vybavenie javiska: naladené piano alebo krídlo
- sedenie:

b.) svetlo:

- svetelný pult:
- špecifikácia osvetlenia:

c.) zvuk:

- špecifikácia ozvučovacej techniky:
- 12 mikroportov

d.) ostatné: funkčné a naladené piano

Časový harmonogram - Mechúrik / Koščúrik (termín predstavenia: 13.7.2013):

a.) stavba / demontáž :

<i>stavba</i>	dátum: 12.7.2013	od: po 21.00	do:
	jav. technika (počet personálu na výpomoc): 4		
<i>demontáž</i>	po skončení predstavenia v sobotu 13.7.2013 (koniec o 11.00 hod.)		

	personál na výpomoc - jav. technika: min. 4 zvukári: min. 1 osvetľovači: min. 1
--	--

b.) svietenie:

<i>svietenie príprava</i>	dátum: piatok, 12.7.2013	od: po 21.00 hod.	do: -
	osvetľovači (počet personálu na výpomoc): min. 1		
<i>svietenie predstavenie</i>	dátum: sobota, 13.7.2013	od: po 08.30 hod.	do: -
	osvetľovači (počet personálu na výpomoc): min. 1		

c.) zvuk:

<i>zvuk príprava</i>	dátum: piatok, 12.7.2013	od: po 21.00 hod.	do: -
	osvetľovači (počet personálu na výpomoc): min. 1		
<i>zvuk predstavenie</i>	dátum: sobota, 13.7.2013	od: po 08.30 hod.	do: -
	zvukári (počet personálu na výpomoc): min. 1		

d.) príchod technický pracovníkov:

<i>dekorácia</i>	bude už na mieste (zabezpečiť presun od stanu Európa)		
<i>javisková technika</i>	dátum: 13.7.2013	čas: najneskôr 08.30 hod	počet: 2
<i>osvetľovači</i>	dátum: 13.7.2013	čas: najneskôr 08.30 hod	počet: 1
<i>zvukári</i>	dátum: 13.7.2013	čas: najneskôr 08.30 hod	počet: 1
<i>garderóba a masky</i>	dátum: 13.7.2013	čas: najneskôr 08.30 hod	počet: 2

e.) príchod umeleckých pracovníkov a doprovodu:

<i>umeleckí pracovníci a doprovod</i>	dátum: 13.7.2013	čas: najneskôr 08.30 hod	počet: účinkujúci: 12 šoféri: 2 doprovod: 1
---	------------------	--------------------------	--

f.) priestorová skúška po 08.30 hod.

g.) predstavenie: o 10.00 hod.; dĺžka trvania predstavenia: 60 minút bez prestávky

h.) ostatné požiadavky: minimalizovať pohyb divákov v hracom priestore počas priestorovej a zvukovej skúšky

Osoba poverená konzultovať technické požiadavky:

- Viliam Švarda, +421 902 899 923, viliam.svarda@snd.sk

Osoba poverená konzultovať organizačné požiadavky, zástupca SND na festivale:

- Alexander Gejmovský, +421 911 554 004, alexander.gejmovsky@snd.sk

V Bratislave:.....

V Bratislave: /...../.....

.....
Doc. Roman Polák
riaditeľ Činohry SND

.....
Michal Kaščák
konateľ Pohoda Festival s.r.o.

.....
Mgr. art. Marián Chudovský
generálny riaditeľ SND